



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

**1 Bienne Skater 90**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
98	C	PONTI Gaël	99000	04:44	97	66	1					10:47	67	2	11:17	I
TS	A	RÜFLI Fabian	99154	09:38	TS	40	2					22:12	5	2	24:12	I
88	G	HAMEL Quentin	209246	12:19	TS	67	3					31:01	17	2	33:01	D
33	G	SAUTHIER Thibaud	207298	16:07	19	66	4					40:53	44	2	42:24	G1
40		ZIMMERMANN Derek	4000	24:39	44	97	5					44:39	17	2	46:39	E
67		VASILE Daniel	201435	25:06	19	67	6					49:37	5	2	51:37	B1
19		BERCHIER Maxime	216093	25:19	TS	67	7					49:37	HC	2	51:37	V2
5		ZURBRIGGEN Aloïs	202470	33:09	17	TS	8					51:26	40	2	51:26	H
17		AMARU Danilo	205273	43:03	66	67	9					51:26	TS	2	52:17	V1
66		MÜLLER Marco	97180	59:56	TS		10					55:37	66	2	57:08	B2
44		SCHNEEBERGER Christoph	2180									59:01	77	2	60:00	S2
97		RÜTTIMANN Jonathan	214028													
77		VOIROL Dominique	97357													

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
<b>CLUB 1 Bienne Skater 90</b>	<b>A</b>
<b>CLUB 2 Rossemaison</b>	<b>A</b>

Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Sahlgut - Bienne</b>	Date / Datum Date / Data	<b>09.06.2018</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>18:00</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>20:11</b>
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>A50</b>		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	<b>69</b>

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	<b>97337 BODER Gaylord</b>	
Official scorer Marqueur	<b>204145 ROTEN Michaël</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>9016 BOGEN Martin</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>202078 PETER Ronny</b>	
Tech. Director Directeur tech.		

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>10010</b>
	<b>LOHR Dieter</b>			

<b>TOTAL</b>	<b>10</b>
TIME OUT	<b>X X</b>

<b>TOTAL</b>	<b>22 min</b>
--------------	---------------

**2 Rossemaison**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
22	C	MESTRE Fabio	201577	10:28	29	TS	1					15:35	TS	2	16:07	B1
93	A	ZITTLAU Antonio	204322	11:17	57		2					27:15	22	2	29:15	H
25	G	VUILLEUMIER Joël	97148	36:33	57		3					31:01	91	2	33:09	J1
20	G	MERCAY Jean	2147	42:24	26	22	4					38:05	22	2	40:05	G1
26		SCHÜLL Gwenaël	98332	51:26	57		5									
71		KOLLER Ludovic	201184	52:17	57	19	6									
TS		CHOFFAT Jérôme	204416	57:08	6	TS	7									
91		HELFER Julian	206248													
92		PETEUT Michael	205282													
83		SIMON Amaury	204254													
29		MERCAY Louis	206162													
57		REBETEZ Nicolas	205261													
6		STEMER Clément	204298													
19		FLURI Evan	210349													

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>217001</b>
	<b>BOSS Cédric</b>			

<b>TOTAL</b>	<b>7</b>
TIME OUT	<b>X</b>

<b>TOTAL</b>	<b>8 min</b>
--------------	--------------

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	<b>FINAL</b>			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>10</b>	<b>7</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>4</b>	<b>1</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Bienne Skater 90</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>2</b>	<b>4</b>	CAPTAIN 1	Signature / Unterschrift / Firma
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2	Signature / Unterschrift / Firma
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	
--	--